

OPISYAL NA PAHAYAG

Hulyo 15, 2021

Kontak: City of Long Beach Joint Information Center, 562.570.NEWS,
jic@longbeach.gov

Para sa Agarang Paglabas

Nag-aalok ang Lungsod ng Long Beach ng \$8,000 libong dolyar na Gantimpala pasa sa Impormasyon Tungkol sa Paglapastangan sa Estatwa ni Martin Luther King Jr

Ang Anti-Defamation League ay nag-aambag ng \$3,000 libong dolyar para sa gantimpala

Long Beach, CA - Ang Konseho ng Lungsod ng Long Beach ay inaprubahan ang isang \$5,000 libong dolyar na gantimpala para sa impormasyong humahantong sa pag-aresto at pag kumbinsi ng mga indibidwal na responsable para sa paglapastangan sa estatwa ni Martin Luther King Jr noong Hulyo 2, 2021.

“Ang aming estatwa ng MLK ay simbolo ng pag-asa at hustisya at ang gawaing ito ng poot ay walang lugar sa ating lungsod,” sabi ni Alkalde Robert Garcia. “Humihiling kami para sa sinumang may impormasyon tungkol sa kaila-kilabot na krimen na ito na nawa ay sumuko at humarap.”

Noong Biyernes, Hulo 2, humigit-kumulang ng alas 3:18 ng hapon ay ipinadala ang ma opisyal sa Parke ni Martin Luther King, Jr On Friday, July 2, at approximately 3:18 p.m., sa 1950 Lemon Ave sa kadahilanang sa isang nnaiulat na pagkawasak ng naimpluwensiyahan ng pagkamuhi o pagtampalasan sa estatwa. Pagdating doon ay natuklasan ng mga opisyal ang isang swastika at “SS” na mga na boltang spray na ipinintura ng grapiti sa rebulto ni Martin Luther King, Jr.

Ang gantimpala ay lubos na inaprubahan ng buong Konseho ng Lungsod at inilabas sa isang bagay ni Konsehala Suely Saro at kapwa-isponsor na si Bise Alkalde Rex Richardson at Konsehal Al Austin II.

“Hindi natin dapat pahintulutan ang ma kilos ng poot na ito na gawin sa ating pamayanan,” sabi Konsehala Suely Saro. “Ang buhay at leagsiya ni Dr. King ay pumukaw sa amin upang palaging panatilihin ang kanyang mga mithiin at halaga para sa buong komunidad.”

Ang grapiti a tinanggal ng Lungsod at kagawaran ng [Parks, Recreation and Marine Department](#) at ang isang imbestigasyon tungkol sa insidente ay inilunsad.. [Long Beach Police Department \(LBPD\)](#) Ang mga opisyal at detektib ng patrol ay kilala ang lugar para sa mga testigo at at bidyeo at patuloy na bumisita sa parke sa pagtatangkang hanapin ang mga testigo. Sa kasalukuyan ay ang LBPD ay walang makuhang pwedeng suspetsa na paglalarawan o maisasagawa na mga lead sa kaso.

Para sa pag-asiste sa patuloy na pagi-imbestigasyon, ang [Anti-Defamation League \(ADL\)](#) ay nag-aalok ng karagdagang \$3,000 libong dolyar na gantimpala para sa impormasyon na humantong sa pag-aresto at kumbiksyon ng mga responsable para sa swastika at grapiti na “SS bolts” sa rebulto. Ang kontribusyon na ito ay nagdadala ng kabuuang gantimpala na \$8,000 libong dolyar.

“Inaasahan namin na ang gantimpala na ito ay magpapadali sa mabilis na paghuli sa sino mang nasa likod ng nakakainis na paninira sa estatwa ni Martin Luther King, Jr.,” sinabi ni ADL Orange County/ Long Beach Regional Director na si Peter Levi. “Pinupuri namin ang Long Beach Police Departamento para sa pagsisiyasat sa nakakainis na kilos na ito. Hindi namin maaaring pahintulutan ang kasuklam-suklam na paninira na ito upang ma uncheck sa komunidad o saan., Ito ay isang pag-apas sa moral sa mga pundasyong pinahahalagahan ng ating dakilang demokrasya ng Amerikana nagpapatunay ng kahit ano pa man ang ating paniniwala sa mga karapatan anuman ang ating lahi, kredo, kulay, relihiyon. Ang ADL ay patuloy na magtratabaho sa mga nagpapatupad ng batas upang matiyak ang kaligtasan ng lahat.”

Ang sinumang may impormasyon tungkol sa kalapastanganan ng rebulto ay hinihimok na kaagad na makipag-ugnayan sa LBPD Violent Crimes Detail sa 562.570.7250. Ang mga hindi nagpapakilalang tip ay maaaring isumite sa pamamagitan ng “LA Crime Stoppers” sa pamamagitan ng pagtawag sa 800.222.TIPS (8477), pag-download ng “P3 Tips” sa martphone app (abeylabot sa on the Apple App Store or Google Play), o bumisita sa [lacrimestoppers.org](#). Tingnan ang [bulletin](#) para sa karagdagang mga impormasyon.

###